

KAWAI

DIGITAL PIANO CA401 Manual de Usuario

Información importante

Preparación

Funcionamiento básico

Ajustes y configuración

Apéndice

ES

Instrucciones de seguridad

Lea atentamente estas precauciones de seguridad antes de usar este instrumento para asegurarse de usarlo correctamente.

Cuando use este instrumento musical electrónico, para fines de seguridad, cumpla con las siguientes precauciones:



Cuando este instrumento sea utilizado por niños pequeños, asegúrese de que lo utilicen de forma segura bajo supervisión de los padres.




Las advertencias, las precauciones y los símbolos tienen los siguientes significados



PRECAUCIÓN:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO DESMONTE LA UNIDAD PRINCIPAL DE ESTE INSTRUMENTO. NO TOQUE NINGUNA PARTE INTERNA. LLAME AL SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO SI NECESITA ATENCIÓN.

	<h2>ADVERTENCIA</h2>
<p>Describe un posible peligro que podría provocar la muerte o una lesión grave si se ignora la indicación y se manipula este instrumento de forma incorrecta.</p>	
	<h2>PRECAUCIÓN</h2>
<p>Describe un posible peligro que podría provocar una lesión o daño a la propiedad si se ignora la indicación y se manipula este instrumento incorrectamente.</p>	

	<p>Denota que debe tenerse cuidado (precaución).</p>
	<p>Denota una operación prohibida (una operación que no debe realizarse).</p>
	<p>Denota una instrucción (una operación que debe realizarse) o aviso indicativo.</p>



ADVERTENCIA

De lo contrario, podría ocurrir una descarga eléctrica, un incendio, una lesión, una caída, daños o una avería.



Debe conectarse el producto a una toma de CA del voltaje especificado.



El cable de alimentación y el adaptador de CA incluidos solo deben usarse con este instrumento.



No doble a la fuerza el cable y el adaptador, no coloque un objeto pesado sobre ellos, o no les acerque un objeto caliente ni los dañe.



No acerque el adaptador de CA a un objeto caliente ni lo use de manera que se acumule calor.



Si se acumula polvo en el enchufe de alimentación, límpielo con un paño.



No desarme, repare ni modifique este instrumento.



No inserte ni conecte enchufe de alimentación con las manos mojadas.



No moje este instrumento.



Al desconectar el enchufe del cable de alimentación, siempre sujete el enchufe y conéctelo.



Desconecte el cable de alimentación durante las tormentas eléctricas o cuando no se utilice este instrumento durante mucho tiempo.



En caso de que ocurra una anomalía en este instrumento, apague el producto inmediatamente y desconecte el enchufe de alimentación de la toma.

Si ocurre alguno de los siguientes casos, es posible que este instrumento se haya averiado. En tal caso, no use este instrumento, mantenga el cable de alimentación desconectado de la toma y comuníquese con la tienda en la que compró el producto.



1. Cayeron objetos extraños en el instrumento.
2. Se derramó agua en el instrumento.
3. Algunas piezas del instrumento o accesorios se han calentado demasiado.
4. Emanaba un olor o humo inusuales.



PRECAUCIÓN

Hacerlo podría provocar una caída, daños, una avería, lesiones o daños a la salud.



Mantenga el enchufe del cable de alimentación en condiciones en las que pueda desconectarlo de la toma de manera fácil.



Este instrumento no está completamente desconectado del suministro eléctrico, incluso cuando el interruptor eléctrico está apagado. Para desconectarlo completamente, desconecte el enchufe de alimentación de la toma.



Al usar los audífonos, no escuche durante mucho tiempo a un volumen alto.



No corra alrededor de este instrumento.



No deje caer este instrumento ni le aplique una fuerza grande.

No use este instrumento en las siguientes áreas.

1. Áreas donde el piso es inestable y el instrumento se tambalea.
2. Áreas que se mojan.
3. Áreas extremadamente calientes o frías.
4. Áreas extremadamente húmedas o secas.
5. Áreas donde el instrumento está expuesto a la luz solar directa, como cerca de una ventana.
6. Áreas donde hay una gran cantidad de arena o polvo.
7. Áreas donde el instrumento está expuesto a vibraciones excesivas.



No use nada aparte del soporte opcional de la compañía.



No apriete con las uñas, objetos punzantes u objetos muy duros las superficie de la pantalla.



No se apoye sobre el instrumento, no se cuelgue de él ni lo empuje.



Leer las instrucciones de ensamblaje antes de montar este instrumento y la banqueta (si esta incluida)



Inspeccionar regularmente las tuercas de este instrumento y la banqueta (si está incluida) para reatornillarlas si necesario.



El ajuste de altura de la banqueta debe efectuarse cuando nadie está sentada en ella.



Mantenga alejadas de los niños las piezas pequeñas.



Al mover este instrumento, siempre debe haber dos o más personas que lo levanten en dirección horizontal.



Debe colocar el piano en un lugar donde su posición no afecte su propia ventilación.



Mantenga una distancia mínima de 5 cm alrededor del instrumento para que tenga suficiente ventilación.



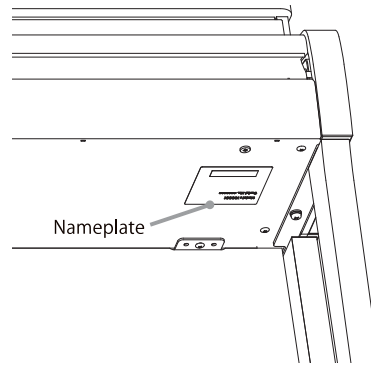
No coloque ninguna parte de su cuerpo debajo del soporte musical o los pedales.



Do not put any part of your body under the music stand or pedals.

Ubicación de la placa de identificación

La información, como el nombre del modelo y el número de serie, se especifica en la placa de identificación ubicada en la parte inferior del instrumento.



Notas sobre la reparación

Si ocurre una anomalía en el producto, apáguelo inmediatamente, desconecte el enchufe del cable de alimentación y póngase en contacto con la tienda donde compró el producto.

Información sobre eliminación para los usuarios



Si su producto lleva este símbolo de reciclaje, significa que, al final de su vida útil, debe desecharlo por separado llevándolo a un punto de recolección apropiado. No debe juntarlo con los residuos domésticos generales. Si desecha este producto correctamente, evitará posibles efectos negativos en el ambiente y la salud humana que podrían surgir debido a la manipulación inapropiada de residuos. Para obtener más detalles, comuníquese con su autoridad local. (Solo la Unión Europea)

M E M O

Instrucciones de seguridad

Introducción

Gracias por comprar este piano digital. Para poder disfrutar plenamente de este instrumento y utilizarlo durante mucho tiempo, lea este manual del usuario y guárdelo junto con la garantía en un lugar seguro para futuras consultas.







Acerca de este manual del usuario

- El manual del propietario proporciona guías de operación básicas necesarias para usar este instrumento de inmediato, así como explicaciones de operaciones para dominar varias funciones.
- Las ilustraciones y funciones de la pantalla que se muestran en este manual pueden diferir de las del instrumento real según la versión.

Acerca de los derechos de propiedad intelectual

- La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Kawai Musical Instruments Mfg. Co., Ltd. se realiza bajo licencia.
- "MIDI" es una marca registrada de la Association of Musical Electronics Industry (AMEI).
- Windows es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation.
- Mac es una marca comercial registrada de Apple Inc.
- Todos los demás nombres de empresas y productos descritos en este manual son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.
- El uso de material protegido por derechos de autor existente, como CD disponibles en el mercado, archivos de música y archivos MIDI estándar (SMF) con este instrumento, ya sea para uso personal o privado dentro del hogar, está sujeto a la ley de derechos de autor y no puede exceder el alcance del uso aceptable sin el permiso del titular de los derechos de autor. Kawai Musical Instruments Mfg. Co., Ltd. no asume ninguna responsabilidad por cualquier uso o acto que infrinja la ley de derechos de autor.

Acerca de los símbolos del manual

	La información entre corchetes [] en las descripciones de las operaciones indica el nombre del control deslizante, botón o terminal.
	Este símbolo muestra la ubicación del botón que debe activar, y el número de este símbolo indica el orden de funcionamiento. El valor de este símbolo corresponde al número que describe las instrucciones de funcionamiento.
	El símbolo de puntero indica el funcionamiento de las teclas, y el valor de este símbolo corresponde al número asignado a la operación correspondiente.
	Indica una nota relacionada con la operación.
	Indica explicaciones de términos y comentarios cuando los nombres y las visualizaciones difieren.
	Indica las páginas de referencia.

Acerca de la limpieza

- Desconecte el enchufe del cable de alimentación antes de limpiar el piano.
- No use productos químicos como alcohol, bencina, diluyentes o lejía con cloro, ya que pueden decolorar o deteriorar piezas como el teclado, el exterior o los paneles.
- Tenga en cuenta que el frotamiento repetido puede causar decoloración o deterioro, según el material del paño utilizado.
- Si la superficie de los pedales se ensucia, límpielos con una esponja seca para lavar platos. Si son pedales dorados, límpielos con un paño puede hacer que se vean turbios.
- Si los pedales se ensucian, no use pulidores o limas para eliminar el óxido.

Índice

Información importante

Instrucciones de seguridad	3
Introducción	8
Índice	9

Préparation

Nombres y funciones de las piezas	10
Cubierta de las teclas y atril	12
Pedales	13
Alimentación	14
Volumen y audífonos	15
La pantalla de inicio	16

Fonctionnement de base

Sonidos	17
Metrónomo	18
Grabador	19
Music Menu (Menú Música)	22
Ingresar al modo del menú Música	22

Ajustes y configuración

Menú Ajustes	24
Ingresar a los menús Ajustes	25

Apéndice

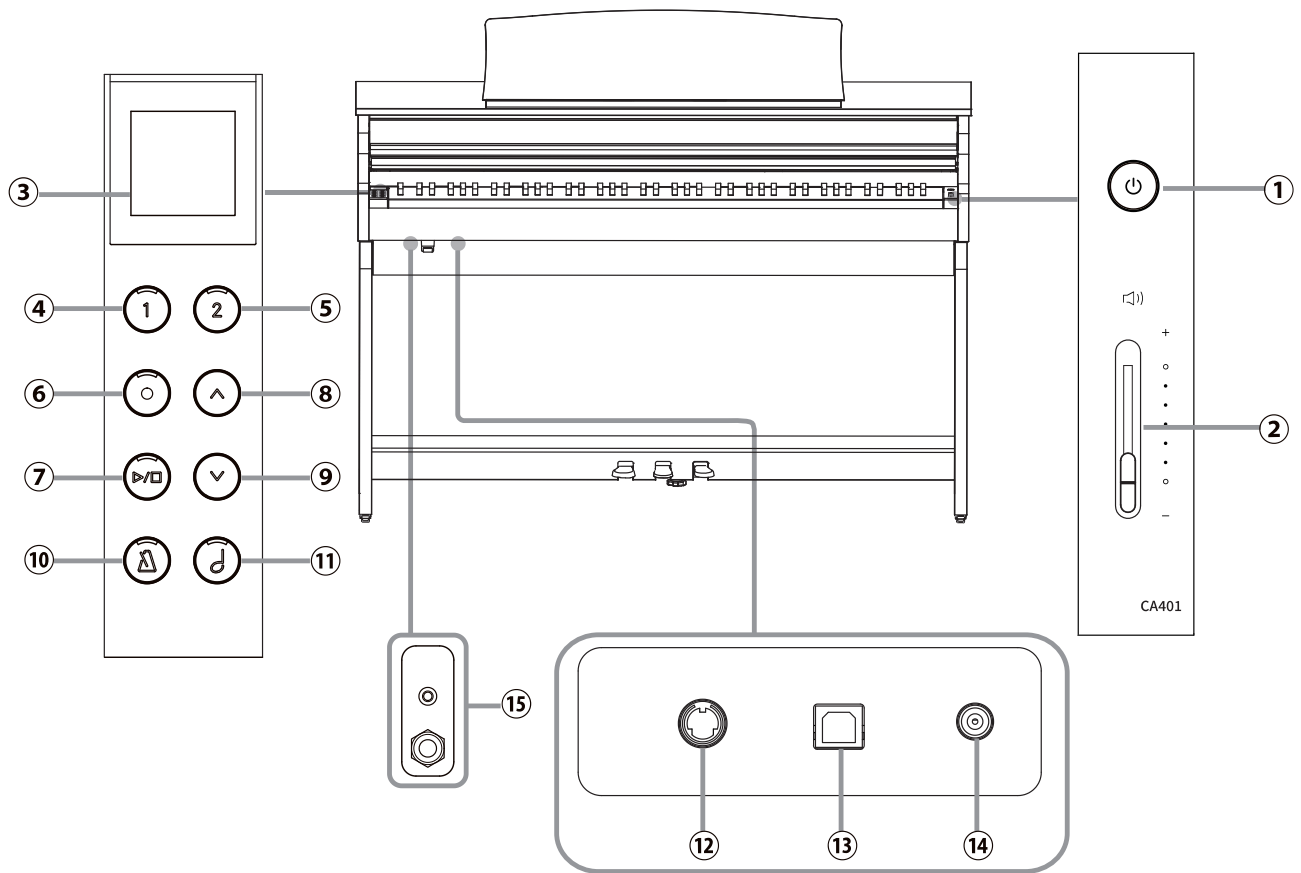
Resolución de problemas	26
Lista de canciones internas	30
Conectar con otros dispositivos	32
Instrucciones de ensamblaje	34
Información sobre especificaciones del adaptador	40
Declaración de conformidad de la UE	41
Especificaciones	42

MEMO

Consulte el manual web para obtener información más detallada sobre el menú Música (Lección, Concert Magic), el menú de ajustes y otras instrucciones de operación.
<https://www2.kawai.co.jp/emi-web/piano-docs/>



Nombres y funciones de las piezas



Nombres y funciones de las piezas

① Botón [POWER]

Este botón se usa para encender/apagar el piano digital. Asegúrese de apagar el instrumento después de tocar.

② Control deslizante [MASTER VOLUME]

Este control deslizante controla el nivel de volumen principal de los altavoces o audífonos integrados del piano digital, si están conectados.

③ Pantalla

Muestra los nombres de las funciones y los valores de ajuste.

**CHECK**

Se ha aplicado una hoja transparente a la pantalla. Retire la hoja transparente antes del uso.

④ Botón [1]

Este botón sirve para seleccionar las funciones que aparecen en [1].

⑤ Botón [2]

Este botón sirve para seleccionar las funciones que aparecen en [2].

⑥ Botón [REC]

Este botón sirve para registrar las melodías.

⑦ Botón [PLAY/STOP]

Este botón sirve para reproducir o detener las melodías grabadas y las canciones internas, como las que están almacenadas en la lección.

⑧ Botón [UP]

Este botón sirve para subir por el menú o aumentar los valores de ajuste.

⑨ Botón [DOWN]

Este botón sirve para bajar por el menú o reducir los valores de ajuste.

⑩ Botón [METRONOME]

Este botón sirve para encender o apagar la función de metrónomo y ajustar el tempo, el ritmo y el volumen.

⑪ Botón [SOUND SELECT]

Este botón sirve para seleccionar sonidos.

⑫ Conector [PEDAL]

Este botón sirve para seleccionar sonidos.

⑬ Conector [USB TO HOST]

Este puerto sirve para conectar el instrumento a un ordenador con un cable USB tipo "B a A" para enviar y recibir datos MIDI.

⑭ Conector [DC IN]

Esta clavija sirve para conectar el adaptador de CA.

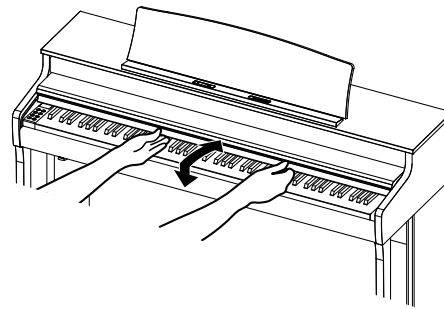
⑮ Clavijas [PHONES]

Estas clavijas se utilizan para conectar audífonos estéreo al piano digital. Se proporcionan conectores de clavija miniestéreo y clavija estéreo estándar para una mayor comodidad, y ambos se pueden usar simultáneamente, lo que permite conectar dos pares de audífonos al mismo tiempo.

Abrir/cerrar la cubierta de las teclas

Para abrir la cubierta de las teclas, levántela suavemente con ambas manos.

Para cerrar la cubierta de las teclas, bájela suavemente con ambas manos.



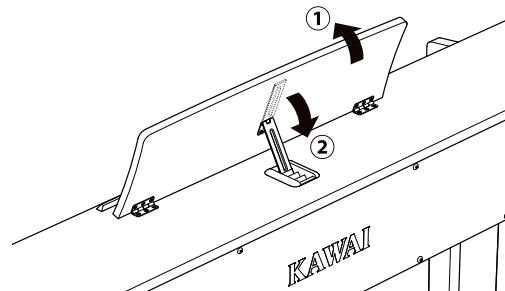
CHECK

- No coloque ningún objeto en la cubierta de las teclas cuando la abra. Hay elementos que se pueden caer dentro del instrumento y provocar una descarga eléctrica, un cortocircuito, un incendio o un mal funcionamiento.
- Tenga cuidado de no apretar sus dedos o sus manos en el espacio entre la cubierta de las teclas y la caja del instrumento.

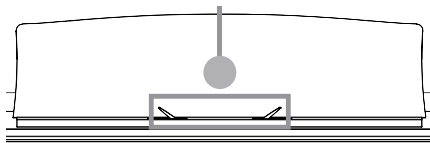
Atril

1. Levante el atril hacia adelante.
2. Fije los accesorios de metal detrás del atril en la ubicación deseada en el soporte en la parte superior del instrumento. (El ángulo puede ajustarse en tres etapas).

La partitura con anotaciones se puede sujetar con las clavijas de soporte de partituras.

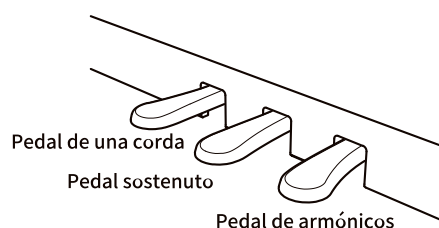


Pines de soporte de partituras



Pedales

Al igual que un piano de cola, este piano cuenta con tres pedales. Estos pedales producen los siguientes efectos.



Pedal de armónicos (pedal derecho)

Si presiona este pedal, se mantiene el sonido después de que las manos se hayan levantado del teclado, lo que enriquece enormemente el sonido del piano, al mismo tiempo que ayuda a suavizar los pasajes "legato". El pedal de armónicos es capaz de responder a medio pedaleo.

Pedal sostenuto (pedal central)

Si presiona este pedal después de presionar el teclado y antes de soltarlo, se mantendrá solo el sonido de las notas que se han tocado en ese momento. El sonido de las teclas que se pulsan después de presionar el pedal sostenuto no se mantendrá.

Pedal de una corda (pedal izquierdo)

Al presionar este pedal, se suaviza el sonido y se reduce su volumen. Cuando se selecciona el sonido Órgano de jazz, también se usa el pedal de una corda para alternar la velocidad de simulación giratoria entre los modos de efecto Lento y Rápido.

CHECK

Dependiendo del sonido, el efecto puede ser difícil de notar.

Ajustador

Un ajustador está unido a los pedales. Asegúrese de girar el ajustador hasta que haga contacto total con el piso. Los pedales pueden dañarse si el ajustador no está en pleno contacto con el piso o si se presiona con demasiada fuerza contra el piso.



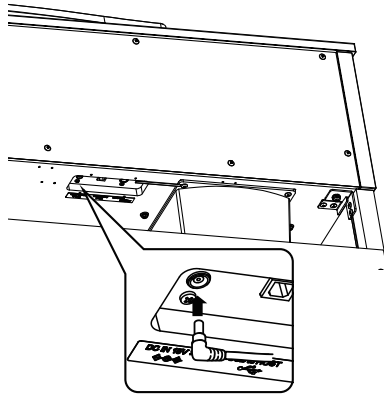
Sistema Grand Feel Pedal

Este piano digital cuenta con el Sistema Grand Feel Pedal, que replica el peso de los pedales sostenuto, de una corda y de armónicos de un piano de cola de concierto SK-EX.

Alimentación

1. Conectar el adaptador de CA a la caja principal

Enchufe el adaptador de CA provisto en el cable de alimentación e insértelo en la clavija [DC IN] ubicada en la parte inferior de la caja principal.



2. Conectar el enchufe a una salida

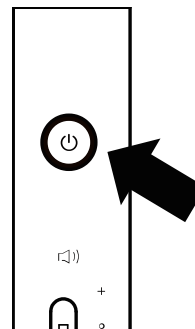
Conecte el cable del instrumento de alimentación a una toma de corriente alterna.

3. Encender el instrumento

Presione el botón [POWER] para encender la alimentación. Cuando se haya encendido el instrumento, el indicador LED del botón [POWER] se encenderá. Para encender el instrumento, presione el botón [POWER] nuevamente.

CHECK

No lo apague hasta haber completado el proceso de inicio. Tampoco desconecte el cable de alimentación hasta que la visualización en la pantalla haya desaparecido.



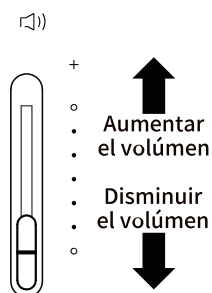
Volumen y audífonos

Ajustar el volumen

Use el control deslizante [MASTER VOLUME] ubicado en el lado derecho de la caja principal para ajustar el volumen.

Mueva el control deslizante hacia arriba para aumentar el volumen y hacia abajo para disminuirlo.

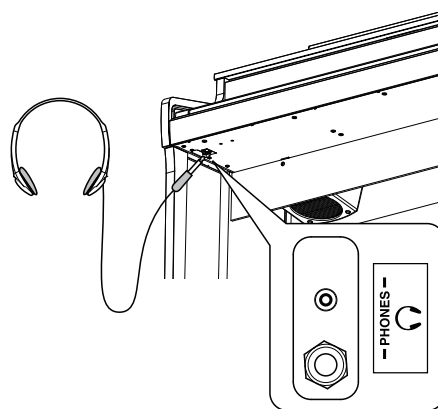
Ajuste el volumen mientras escucha el sonido al tocar las teclas.



Usar audífonos

Conecte los audífonos en las clavijas [PHONES] en la parte inferior del instrumento.

Cuando se conectan los audífonos, el sonido deja de salir por los altavoces del instrumento.

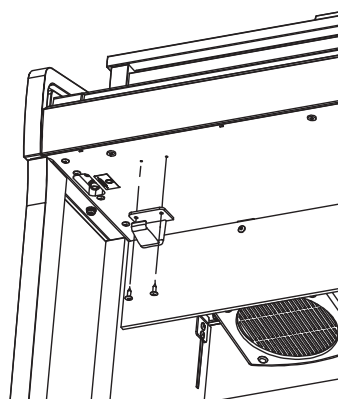


Usar el gancho para audífonos

Cuando no use audífonos, el gancho para audífonos incluido se puede usar para sujetarlos. Para usar el gancho para audífonos, adjúntelo al instrumento como se muestra en la ilustración.

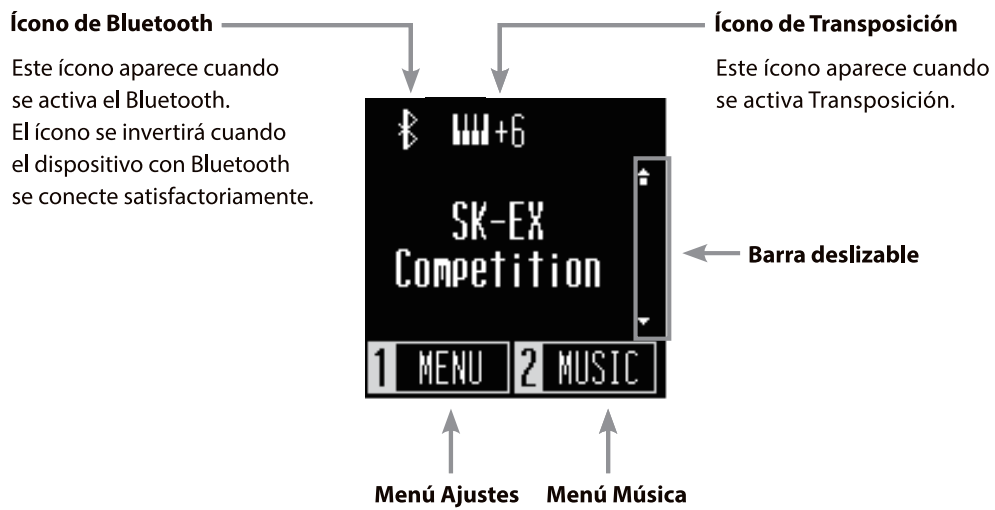
CHECK

No cuelgue ningún otro objeto que no sean los audífonos en el gancho para audífonos. Si lo hace, podrían producirse daños.



La pantalla de inicio

La primera pantalla que aparece cuando el instrumento se ha encendido se llama pantalla Inicio. La pantalla Inicio es el menú inicial de la operación.



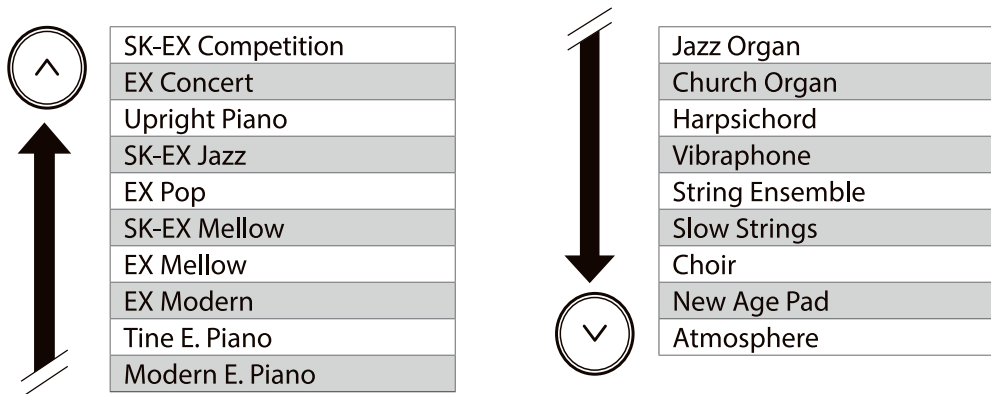
Sonidos

Se utiliza para acceder a los sonidos de los pianos de cola y los pianos verticales, incluidos los pianos SK-EX, así como a una variedad de sonidos exclusivos de un piano digital.

Método 1

Presione los botones [UP]/[DOWN] en la pantalla Inicio para seleccionar sonidos.

Presione el botón [UP]/[DOWN] simultáneamente para restaurar el ajuste predeterminado "SK-EX Competition Grand Piano | Concert".



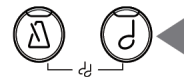
CHECK

La pantalla muestra los nombres de los sonidos abreviados.

Método 2

Presione el botón [SOUND SELECT] en la pantalla Inicio para recorrer los sonidos en el orden ilustrado anteriormente, y seleccione un sonido.

Si presiona el botón [SOUND SELECT] en "Atmósfera", el cursor volverá a "SK-EX Competition Grand Piano | Concert".



Metrónomo

La función Metronome (metrónomo) aporta un ritmo constante para ayudar con la práctica del piano a un tempo constante.

Activación y desactivación del metrónomo

- Presione el botón [METRONOME]. El LED del botón [METRONOME] se enciende y empieza el sonido del metrónomo.
- Si presiona el botón [METRONOME] nuevamente, el metrónomo se detendrá y el indicador LED del botón [METRONOME] se apagará.

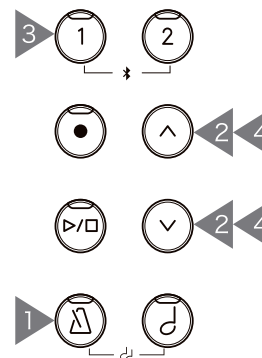


Ajustes del metrónomo

Elemento	Descripción
Tempo	El valor puede especificarse en el rango de ♩ = 10 a 300. Además, aparece el período de tempo que corresponde al valor. El ajuste predeterminado es ♩ = 120.
Beat	El ajuste del ritmo ofrece las siguientes opciones: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8. Cuando se seleccione el ajuste 1/4, se producirán solamente los sonidos "clic" sin un ritmo acentuado. El ajuste predeterminado es 1/4.
Volume	El volumen del metrónomo puede especificarse en el rango de 1 a 10. El ajuste predeterminado es 5.

Ajustar el metrónomo

1. Presione el botón [METRONOME].
2. Presione los botones [UP]/[DOWN] para seleccionar el menú Ajustes.
3. Presione el botón [1] para ingresar al menú Ajustes.
4. Presione los botones [UP]/[DOWN] para establecer el valor.



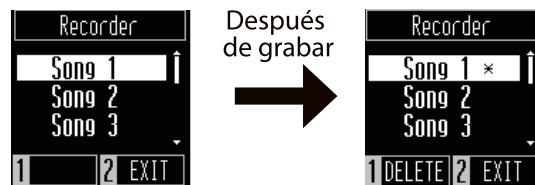
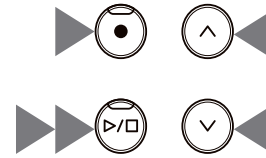
- Al presionar los botones [UP]/[DOWN] simultáneamente, se restaurará el ajuste predeterminado.
- Al presionar el botón [2], la pantalla Metrónomo se abrirá nuevamente.
- Al presionar el botón [2] nuevamente, se restaurará la pantalla Inicio.

Grabador

Este instrumento permite grabar y reproducir canciones.

Grabación

1. Presione el botón [REC] para ingresar a la pantalla Grabador.
El indicador LED del botón [REC] empezará a parpadear una vez que aparezca la pantalla Grabador.
2. Presione los botones [UP]/[DOWN] para seleccionar una canción.
3. Presione el botón [PLAY/STOP] para empezar a grabar.
Además, puede presionar una tecla para empezar a grabar.
Cuando empiece la grabación, se encenderán los indicadores LED del botón [REC] y del botón [PLAY/STOP].
4. Cuando termine la grabación, se apagarán los indicadores LED del botón [PLAY/STOP] y del botón [REC].
Aparecerá un símbolo ✕ al lado de la canción grabada.



- Pueden grabarse las presentaciones con la función Metrónomo encendida al presionar el botón [METRONOME].

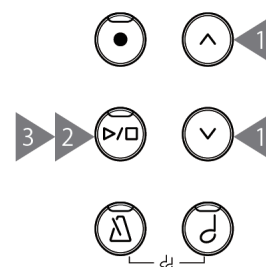
CHECK

- Cuando se graba una canción en la memoria de canciones que contiene datos ejecución, se sobrescriben los datos de las ejecuciones existentes con los datos de las nuevas ejecuciones.
- El tiempo establecido por el metrónomo no se grabará en los datos del grabador.

Grabador

Reproducir una canción grabada

1. En la pantalla Grabador, presione los botones [UP]/[DOWN] para seleccionar una canción de la lista de canciones grabadas para reproducirla.
Cuando el indicador LED del botón [REC] esté parpadeando, presione el botón [REC].
2. Presione el botón [PLAY/STOP] para empezar la reproducción.
3. Presione el botón [PLAY/STOP] nuevamente para detener la reproducción.



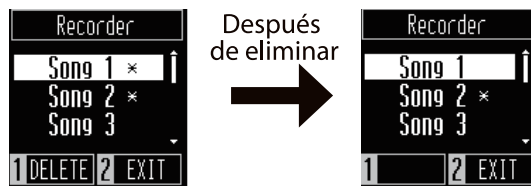
- Puede cambiar el tempo al presionar el botón [METRONOME]. La velocidad de reproducción cambia según el tempo del metrónomo.

P.18

Ajustes del metrónomo

Eliminar una canción grabada

1. En la pantalla Grabador, presione los botones [UP]/[DOWN] para seleccionar la canción grabada que desea eliminar.
2. Presione el botón [1] mientras el indicador LED del botón [REC] está apagado.
3. Para eliminarla, presione [1]. Para cancelar, presione [2]. Después de eliminar la canción, desaparecerá el símbolo ✕.



M E M O

Grabador

Music Menu (Menú Música)

Las canciones/piezas integradas incluidas en este instrumento pueden escucharse de diversas maneras que son únicas para un piano digital.

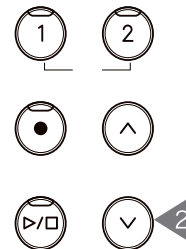
Elemento	Descripción
Demo Songs	Este instrumento incluye demos para cada sonido.
Lesson	Este instrumento tiene una colección de canciones almacenadas en la memoria.

La función Concert Magic permite a los principiantes disfrutar de tocar el piano solo con solo pulsar el teclado con un ritmo y un tempo constantes. Las canciones de Concert Magic también pueden reproducirse como demos.

P.30 Lista de canciones internas

Ingresar al modo del menú Música

1. En la pantalla Inicio, presione el botón [2] para ingresar al menú Música.
2. Presione los botones [UP]/[DOWN] para seleccionar una función.
3. Presione el botón [1].



MEMO

Además de tocar y disfrutar de las canciones integradas en el piano digital, también es posible practicar piezas de lecciones y reproducir canciones utilizando la función Concert Magic. Consulte el manual web para obtener información más detallada sobre el menú Música e instrucciones sobre cómo utilizar sus características.

<https://www2.kawai.co.jp/emi-web/piano-docs/>



M E M O

Music Menu (Menü Música)

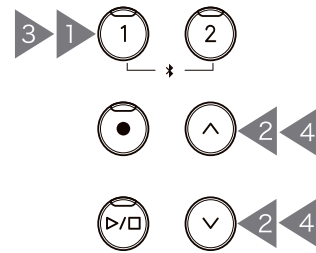
Menú Ajustes

Los siguientes ajustes pueden cambiarse en el menú Ajustes.

Función	Descripción
Reverberación	El ajuste Reverberación agrega reverberación al sonido.
Transposición	El ajuste Transposición le permite al pianista transponer sin cambiar la tecla que está usando.
Control de tono	El ajuste Control de tono le permite al pianista optimizar la calidad del sonido para lograr la mejor calidad sonora dentro del área donde está ubicado el instrumento.
Balance de volumen bajo	El ajuste Balance de volumen bajo mejora los toques pianissimo, lo que permite tocar el piano de forma más natural cuando se ajusta el control deslizante [MASTER VOLUME] a un nivel bajo.
Dual	La función Dual permite superponer un sonido al otro.
Cuatro manos	La función Cuatro manos divide el teclado en las partes izquierda y derecha, que pueden tocarse en el mismo rango de teclas.
Afinación	El ajuste Afinación le permite al pianista ajustar el tono del instrumento.
Curva de toque	La configuración de curva de pulsación permite ajustar la relación entre la fuerza/velocidad para tocar el teclado y el volumen/carácter tonal del sonido producido.
Modo inteligente de técnico virtual	La función Modo inteligente de técnico virtual le permite al pianista realizar varios ajustes en el piano tocando un solo botón.
Ruido del amortiguador	La configuración del ruido del apagador ajusta el volumen del ruido generado cuando se pisa y se libera el pedal de armónicos, o cuando el cabezal del apagador toca o se aleja de las cuerdas.
Volumen de las teclas	El ajuste Volumen de las teclas le permite al pianista ajustar el volumen de cada una de las 88 teclas.
Startup Settings	La función Ajustes de encendido permite almacenar los ajustes preferidos en la memoria y replicarlos automáticamente como ajustes predeterminados cada vez que se enciende el instrumento.
Sonido de audífono espacial	La función Sonido de audífono espacial es una función que mejora la profundidad y el realismo del sonido del piano acústico en los auriculares o audífonos.
Tipo de audífonos	El ajuste Tipo de audífonos optimiza el sonido del instrumento cuando se escucha con diferentes tipos de audífonos o auriculares.
Bluetooth®	Este instrumento admite conexión inalámbrica con dispositivos inteligentes, como teléfonos inteligentes y tabletas.
Volumen de audio Bluetooth®	Esta configuración de volumen del audio Bluetooth permite a los músicos ajustar el volumen de reproducción de la música transmitida desde dispositivos inteligentes que se emite a través de los altavoces del instrumento.
Ajustes MIDI	Las funciones y los ajustes MIDI.
Apagado automático de la pantalla	El ajuste de Apagado de la pantalla de audio puede utilizarse para apagar automáticamente la pantalla cuando no se está manejando el panel de control.
Apagado automático	La configuración de Apagado automático puede usarse para cortar automáticamente la energía después de un período específico de inactividad.
Reinicio de fábrica	La función de reinicio de fábrica restaura el instrumento a su configuración predeterminada de fábrica.

Ingresar a los menús Ajustes

1. En la pantalla Inicio, presione el botón [1] para ingresar al menú Ajustes.
2. Presione los botones [UP]/[DOWN] para seleccionar una función.
3. Presione el botón [1].
4. Presione los botones [UP]/[DOWN] para establecer el valor y el tipo.



- Al presionar los botones [UP]/[DOWN] simultáneamente, se restaurará el ajuste predeterminado.

MEMO

Consulte el manual web para obtener información más detallada sobre el menú Ajustes y la explicación de su uso.

<https://www2.kawai.co.jp/emi-web/piano-docs/>



Resolución de problemas

Alimentación

El instrumento no se enciende.

Verifique que el cable de alimentación está correctamente conectado tanto en el lado de la toma de corriente como en el lado del instrumento. Puede estar conectado en un extremo y desconectado en el otro. Intente desconectar y luego volver a conectar el cable de alimentación. [{vtna-link0}](#)[{/vtna-link0}](#)

La alimentación se apaga repentinamente o se apaga después de un período de inactividad

Verifique si la función "Auto Power Off" (Apagado automático) está deshabilitada.

La pantalla se apaga de repente

Si el tiempo de apagado de la pantalla se ha establecido en "Auto Display Off" (Apagado automático de pantalla), la pantalla se apagará automáticamente cuando haya transcurrido el tiempo establecido. Toque la pantalla para volver a encenderla.

Sonido

Este piano digital intenta reproducir la rica variedad de tonos creados por un piano de cola acústico con la mayor precisión posible. Incluye varias resonancias, ruidos y otras características sutiles que contribuyen a la experiencia general de tocar el piano. Aunque estos tonos adicionales están pensados para mejorar el realismo del instrumento, es posible ajustar el sonido del piano a las preferencias personales del reproductor, como se explica a continuación.

No se produce sonido

- Verifique que el volumen no esté en la posición más baja.
- Verifique que no haya ningún par de audífonos (o adaptador de audífonos) conectado a la clavija PHONES.
- Verifique que Local Control esté habilitado en el menú de ajustes MIDI.

P.15 Volumen y audífonos

El sonido se distorsiona al interpretar ciertas piezas o en ciertos registros

Si aumenta el volumen, el sonido puede distorsionarse al interpretar determinadas piezas. En este caso, baje el volumen antes de tocar el instrumento.

El volumen difiere dependiendo de la tecla presionada

Ajuste el volumen de las teclas según sea necesario en el Volumen de las teclas.

MEMO

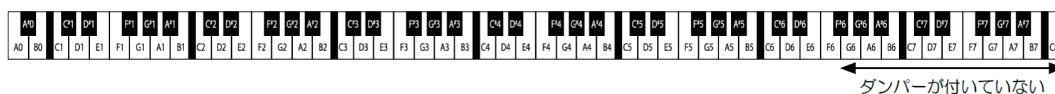
Para obtener información detallada sobre Volumen de las teclas e instrucciones sobre su uso, consulte el manual web.

<https://www2.kawai.co.jp/emi-web/piano-docs/>



El pedal de armónicos no está presionado, pero el sonido en el extremo superior está sostenido

Esto no es anormal. Las teclas del registro superior del teclado (ilustradas a continuación) no tienen dispositivos de armónicos para amortiguar el sonido. Como este instrumento reproduce fielmente esa característica, el sonido del teclado se sostiene sin pisar el pedal de armónicos.



Pedales

Los pedales hacen ruido cuando se pisan

Cuando se presiona el pedal de armónicos, escuchará el sonido de las cuerdas que se produce cuando se suelta el apagador, incluso si no se está tocando el teclado. Esto no es un fallo.

Los pedales son ineficaces

Verifique si el cable del pedal está correctamente conectado al instrumento. Incluso si está conectado, desconecte el cable del pedal y luego vuelva a conectarlo de forma segura.

Al pisar un pedal, los pedales se flexionan y no están firmes

Verifique que el perno de soporte del pedal esté completamente extendido.

P.13 Pedales

Conectividad

■ El instrumento no puede conectarse al dispositivo inteligente/aplicación a través de Bluetooth

- Verifique que la función Bluetooth del instrumento esté activada.
- MIDI Bluetooth debe conectarse desde la configuración de la aplicación, no desde la configuración de Bluetooth del dispositivo inteligente.

■ No se puede conectar a un dispositivo inteligente conectado

Si la conexión se desconecta inmediatamente, apague y vuelva a encender la configuración de Bluetooth e intente la conexión de nuevo.

■ El nombre del instrumento no aparece en el dispositivo inteligente

El instrumento puede estar conectado a otro dispositivo. Use "Bluetooth Audio Pairing" (Emparejamiento de audio Bluetooth) para cancelar el emparejamiento en el instrumento.

■ Los datos de interpretación de la música integrada del instrumento no se pueden transferir

Los datos de interpretación de la música integrada no se pueden enviar desde MIDI Bluetooth.



MEMO

Consulte el manual de la web para obtener información más detallada sobre la función Bluetooth e instrucciones sobre su uso.

<https://www2.kawai.co.jp/emi-web/piano-docs/>



M E M O

Lista de canciones internas

Lista de sonidos/demos

Nombre del sonido	Título de la canción / Compositor
SK-EX Competition Grand Piano Concert	La Campanella / Liszt
EX Concert Grand Piano Concert	Hungarian Rhapsodies No.6 / Liszt
Upright Piano Classic	Alpenglúhen Op.193 / Oesten
SK-EX Competition Grand Piano Jazz	Original / Kawai
EX Concert Grand Piano Pop	Original / Kawai
SK-EX Competition Grand Piano Mellow	Sonata No.30 Op.109 / Beethoven
EX Concert Grand Piano Mellow	La Fille aux Cheveux de lin / Debussy
EX Concert Grand Piano Modern	Original / Kawai
Tine Electric Piano	Original / Kawai
Modern Electric Piano	Original / Kawai
Jazz Organ	Original / Kawai
Church Organ	Chorale Prelude "Wachet auf, ruft uns die Stimme" / Bach
Harpsichord	French Suite No.6 / Bach
Vibraphone	Original / Kawai
String Ensemble	Le quattro stagioni: la "Primavera" / Vivaldi
Slow Strings	Original / Kawai
Choir	Londonderry Air / Irish folk song
New Age Pad	Original / Kawai
Atmosphere	Original / Kawai

Lista de canciones de Magia de concierto

Canciones para niños

Nombre de la canción	Compositor
Twinkle, Twinkle, Little Star	French folk song
I'm A Little Teapot	Traditional
Mary Had A Little Lamb	American folk song
London Bridge	Traditional
Row, Row, Row Your Boat	American folk song
Frère Jacques	French folk song
Old MacDonald Had A Farm	American folk song

Canciones navideñas

Nombre de la canción	Compositor
Hark The Herald Angels Sing	Mendelssohn
Jingle Bells	Traditional
Deck The Halls	Welsh Air
O Come All Ye Faithful	J.Reading
Joy To The World	Traditional
Silent Night	Traditional
We Wish You A Merry Christmas	British folk song

Clásicos estadounidenses

Nombre de la canción	Compositor
Battle Hymn Of The Republic	Traditional
Yankee Doodle	American folk song
Londonderry Air	Irish folk song
Clementine	American folk song
Auld Lang Syne	Scottish folk song
Oh Susanna	S.C.Foster
The Camptown Races	S.C.Foster

Clásicos estadounidenses

Nombre de la canción	Compositor
When The Saints Go Marching In	American folk song
The Entertainer	S.Joplin

Selecciones clásicas

Nombre de la canción	Compositor
William Tell Overture	Rossini
Andante from Symphony No.94	Haydn
Für Elise	Beethoven
Clair De Lune	Debussy
Skater's Waltz	E.Waldteufel
Blue Danube Waltz	Strauss
Gavotte	Gossec
Waltz Of The Flowers	Tchaikovsky

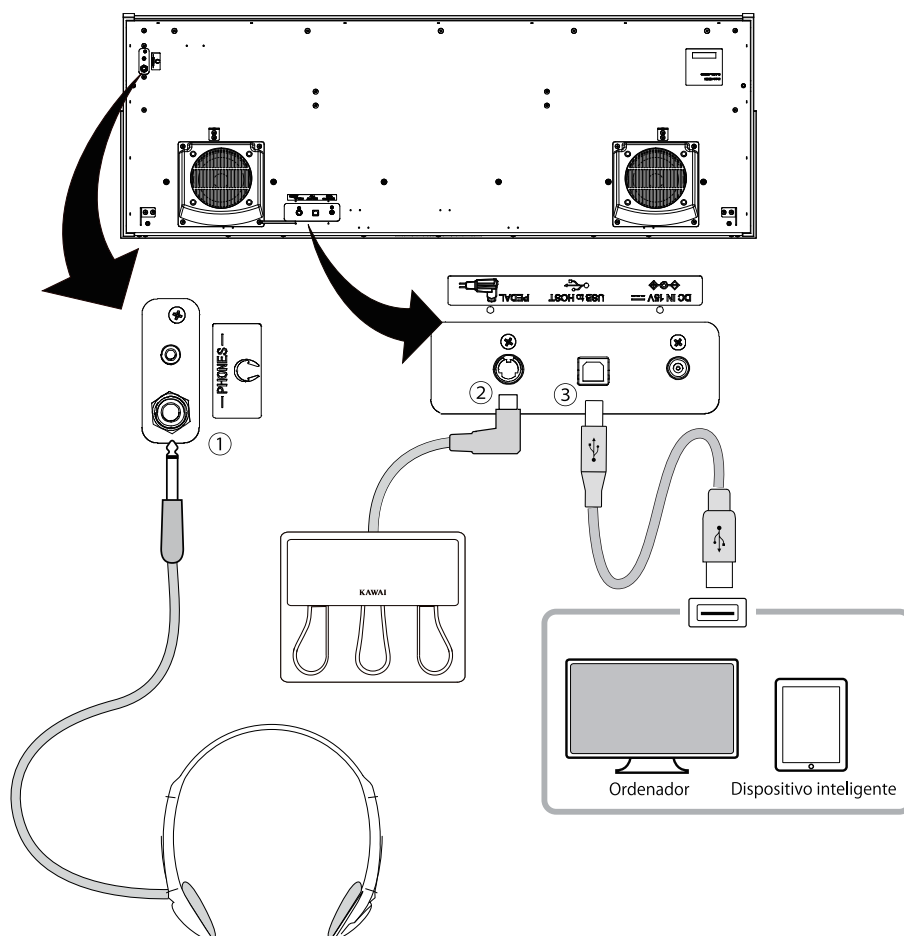
Ocasiones especiales

Nombre de la canción	Compositor
Bridal Chorus	Wagner
Wedding March	Mendelssohn
Pomp And Circumstance	Elgar

Canciones internacionales

Nombre de la canción	Compositor
When Irish Eyes Are Smiling	E.R.Ball
Chiapanecas	Mexican folk song
Santa Lucia	Naplish folk song
Funiculì Funiculà	L.Denza
Romance De L'amour	Spanish folk song
My Wild Irish Rose	Chauncy Alcote

Conectar con otros dispositivos



① PHONES (clavijas para audífonos)

Estas clavijas sirven para conectar audífonos. Puede conectar hasta dos pares.

② PEDAL (conector del pedal)

Este conector sirve para enchufar el cable del pedal acoplado a la unidad del pedal.

③ USB to HOST

Este puerto sirve para conectar el instrumento a una computadora o dispositivo inteligente con un cable USB estándar. El instrumento es reconocido como un dispositivo MIDI que envía y recibe mensajes MIDI. Use el cable apropiado para el dispositivo que desea conectar.

CHECK

Antes de conectar el instrumento a otros dispositivos, asegúrese de apagarlo.

Unidades USB

Para intercambiar datos entre el piano digital y un ordenador mediante una conexión USB, debe instalar en el ordenador el software (unidad USB-MIDI) que permite que el piano digital funcione correctamente. En los sistemas operativos más modernos, se instala el software de esta unidad automáticamente, y no se necesitan unidades adicionales.

La unidad USB-MIDI que se usa es diferente según el sistema operativo del ordenador. Para obtener más información, consulte la siguiente página del sitio web de Kawai Global: www.kawai-global.com/usb

Dispositivos inteligentes

Este producto admite la conexión con dispositivos inteligentes y le permite al pianista usar aplicaciones diseñadas para el instrumento.

Antes de usar esta función, revise la información más reciente sobre las aplicaciones y el entorno operativo compatibles, que está disponible en el sitio web de Kawai Global: <https://www.kawai-global.com/usb>

Notas sobre USB TO HOST

- Si MIDI Bluetooth y USB están conectados simultáneamente, MIDI Bluetooth tendrá prioridad
- Asegúrese de que el piano digital esté apagado antes de intentar conectar el piano digital a un ordenador usando un cable USB.
- Cuando el piano digital está conectado a un ordenador mediante una conexión USB, puede tardar un poco antes de que comience la comunicación.
- Si el piano digital está conectado a un ordenador a través de un puerto USB y las operaciones se vuelven poco confiables o inestables, conecte el cable USB directamente a uno de los puertos USB de la ordenador.
- Desconectar el cable USB repentinamente o encender/apagar el piano digital durante el funcionamiento puede causar inestabilidad en las operaciones del piano digital o de la ordenador en las siguientes situaciones:
 - mientras instala el controlador
 - mientras se comunica con un ordenador
 - mientras las aplicaciones MIDI están realizando tareas
 - mientras se comunica con una computadora
 - mientras la ordenador está en modo de ahorro de energía
- Si experimenta más problemas con la comunicación USB MIDI mientras el instrumento está conectado, consulte el manual del usuario de su ordenador y vuelva a verificar todas las conexiones y configuraciones MIDI relevantes en el sistema operativo del ordenador.

Notas sobre Bluetooth®

- Una variedad de dispositivos funcionan en la banda de 2.4 GHz utilizada por la función Bluetooth. En algunas situaciones, la velocidad o la distancia de comunicación pueden disminuir, o la comunicación puede desconectarse debido a la intromisión de otros dispositivos.
- Este piano digital siempre está en modo de espera para la conexión Bluetooth. Si hay varios dispositivos compatibles con Bluetooth, tenga cuidado de no conectarse a uno que no sea el que desea conectar a este piano digital.
- MIDI: Cumple con Bluetooth (versión 5.0)/MIDI Bluetooth de baja energía
- AUDIO: Bluetooth (compatible con versión 5.1 A2DP)

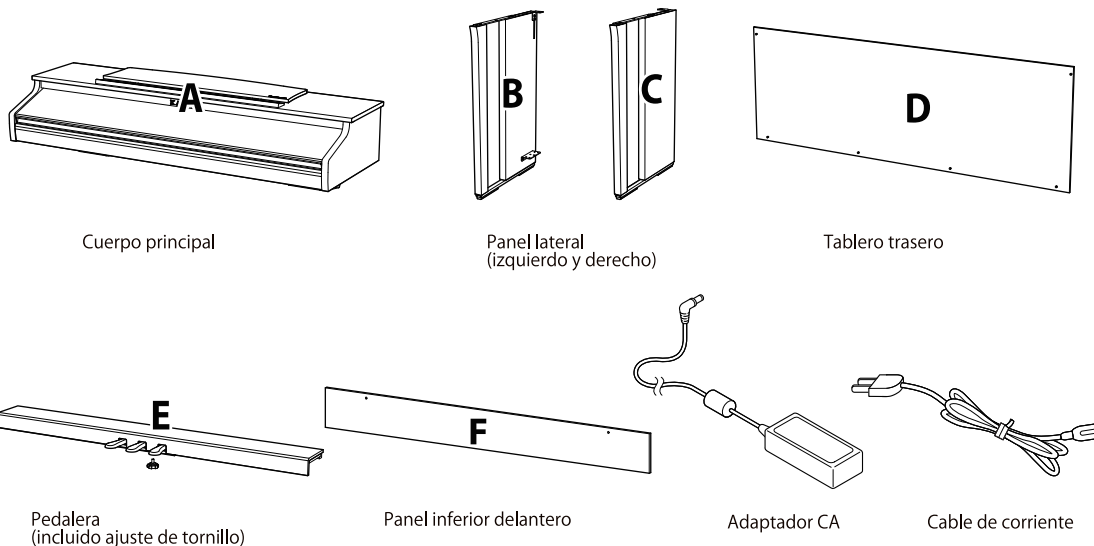
Instrucciones de ensamblaje

CAUTION

Asegúrese de que dos o más personas trabajen en el ensamblaje del piano digital. Cuando mueva el piano digital, levántelo horizontalmente y tenga cuidado de no pellizcarse las manos o los dedos, ni dejarlo caer sobre sus pies.

Piezas incluidas

Antes de intentar ensamblar el piano digital, confirme que todas las piezas estén incluidas. También necesitará un destornillador de cabeza Phillips (no incluido) para ensamblar el instrumento.



Screw set

- a** Tornillo (con rondana y arandela de resorte) x 4
- b** Tornillo de cabeza plana (12 mm) x 2
- c** Tornillo autorroscante (largo, negro, 4 x 30 mm) x 4 *
- d** Tornillo autorroscante (corto, negro, 4 x 20 mm) x 4 *
- e** Tornillo autorroscante (plata, 4 x 16 mm) x 4**

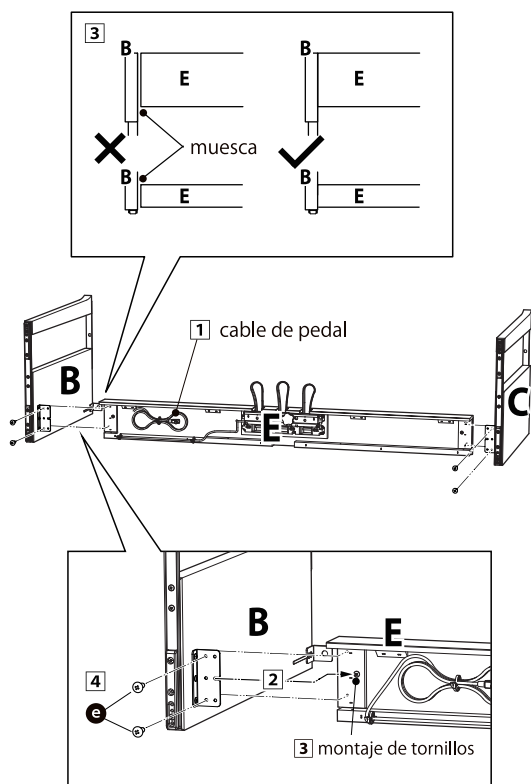
* En los instrumentos con acabado blanco satinado, los tornillos negros se sustituyen por tornillos plateados.
 ** Los tornillos de rosca **e** se suministran en una bolsa por separado.

Juego de ganchos de auriculares

- Headphone hook
- Mounting screw x 2 (4 x 14 mm)

1. Fijar los paneles laterales (B y C) a los pedales (E)

- ① Suelte y extienda el cable de conexión del pedal que está conectado a la parte inferior de los pedales (E).
- ② Fije los paneles laterales (B y C) a los pedales (E) usando los tornillos de montaje temporales ubicados en cualquiera de los extremos de los pedales.
- ③ Asegúrese de que los paneles laterales (B y C) estén en estrecho contacto con los pedales (E) para que no queden espacios entre las piezas y ajuste los tornillos de montaje temporales.
- ④ Inserte los cuatro tornillos de rosca cortos plateados **d** en los orificios para tornillos restantes, como se muestra, y sujete firmemente los pedales a los paneles laterales izquierdo y derecho.

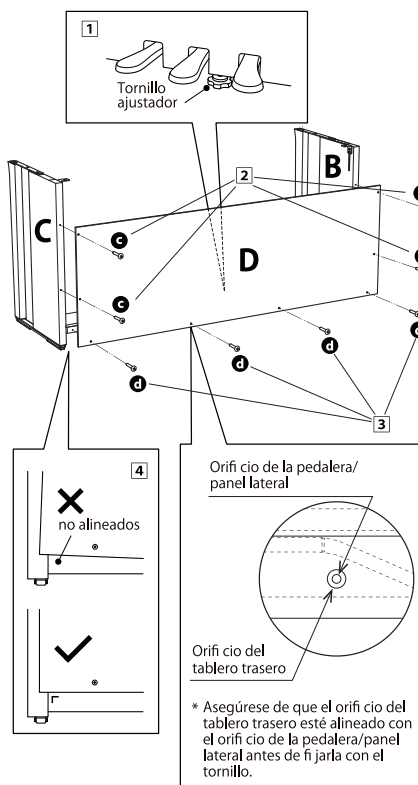


2. Colocar la parte trasera (D)

- ① Coloque la estructura ensamblada de los pedales (E) y los paneles laterales (B y C) en posición vertical en el piso, como se muestra en la siguiente ilustración. En este momento, asegúrese de que el piso esté libre de piezas o partituras y de que el ajustador esté sujeto a los pedales.
- ② Fije sin apretar la parte trasera (D) a los paneles laterales izquierdo y derecho (B y C) con los cuatro tornillos de rosca largos negros **b**.
- ③ Fije la parte trasera (D) a los pedales (E) con los cuatro tornillos de rosca cortos negros **c**.
- ④ Ajuste los tornillos de rosca largos negros que están sueltos **b** de manera que los paneles laterales izquierdo y derecho (B y C) y la parte trasera (D) estén alineados y en contacto completo, sin espacios.

CHECK

Según el color del instrumento, los tornillos negros pueden reemplazarse por plateados.

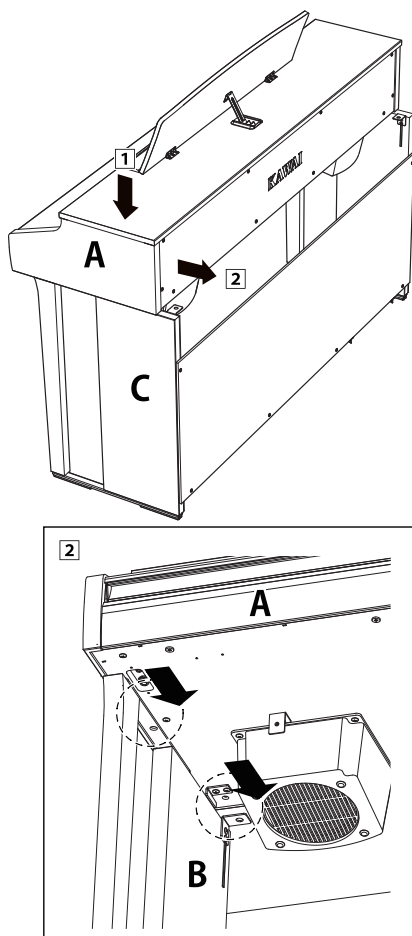


3. Ensablar la caja principal (A) en el soporte

- ① Levante la caja principal (A) y colóquela con cuidado en el soporte.
Coloque la caja principal (A) hacia la parte delantera del soporte, de modo que los orificios de los accesorios metálicos sean visibles cuando se miran desde arriba.
- ② Asegure los paneles laterales (C) en su lugar. Mientras sostiene la caja principal (A) con una mano para que no se incline y se caiga, deslice suavemente la caja principal (A) hacia atrás hasta que los ganchos de la caja principal (A) encajen con los accesorios metálicos de los paneles laterales (B y C) y se bloqueen en su lugar.

! CAUTION

Cuando levante la caja principal (A) sobre el soporte, tenga cuidado de no apretar sus manos o dedos.

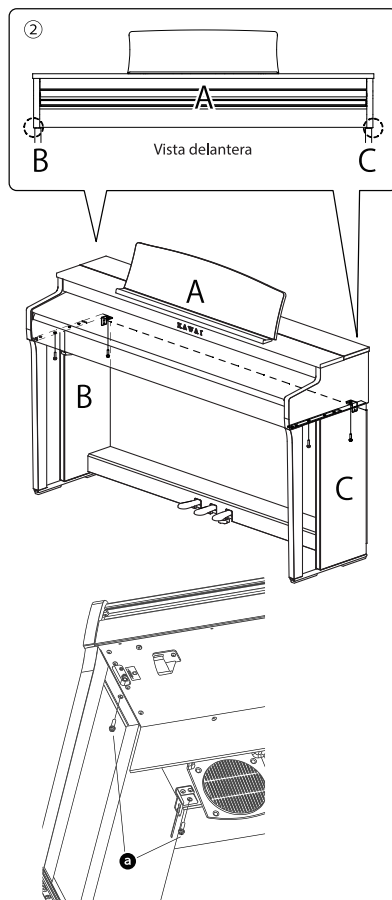


4. Fijar la caja principal (A) al soporte

- ① Fije sin apretar la caja principal (A) al soporte con cuatro tornillos (con arandela) **a**.
- ② Ajuste los tornillos sin apretar **a**, y mueva la caja principal (A) a su posición para que los cuatro tornillos puedan insertarse rectos. Luego, ajuste la caja principal (A) de modo que el saliente del cuerpo principal (A) quede parejo a izquierda y derecha cuando se ve desde el frente.
- ③ Ajuste los tornillos que no están correctamente apretados **a** hasta que se comprima la arandela de resorte.

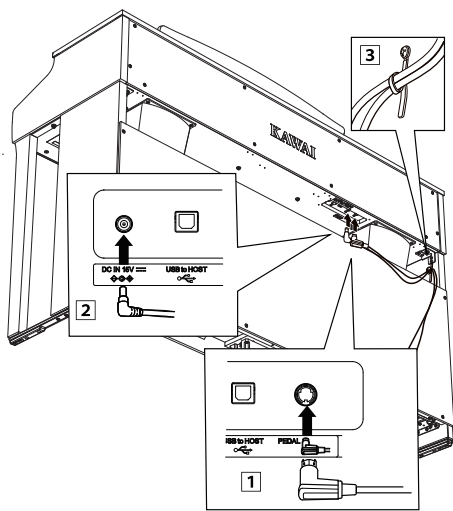
! CAUTION

Ajuste todos los tornillos de forma segura para asegurarse de que la caja principal (A) esté firmemente sujeta al soporte. Es extremadamente peligroso si la caja principal (A) se cae del soporte.



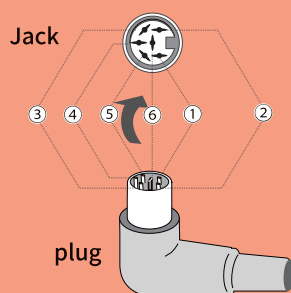
5. Conectar los cables

- ① Pase el cable de conexión del pedal que sale de los pedales (E) a través de la abertura de la parte trasera (D) hacia la parte posterior del instrumento y conéctelo al terminal PEDAL en la parte inferior de la caja principal (A).
- ② Conecte el cable de alimentación al terminal [AC INLET].
- ③ Use los pasadores en las placas laterales (B) para fijar los cables en su lugar.



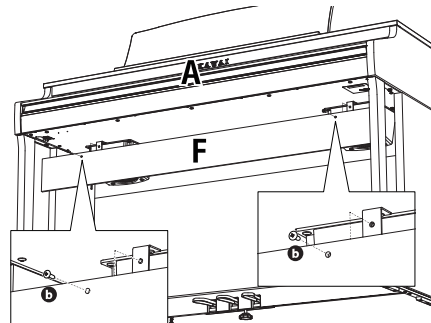
⚠ CAUTION

Cuando inserte el enchufe del extremo del cable del pedal en el conector de la parte inferior de la caja principal del piano digital, asegúrese de alinear los pasadores con la posición del orificio en el conector y luego inserte el enchufe directamente en la clavija hasta el tope. Si el enchufe se inserta a la fuerza en la alineación incorrecta, los pasadores pueden doblarse o romperse.



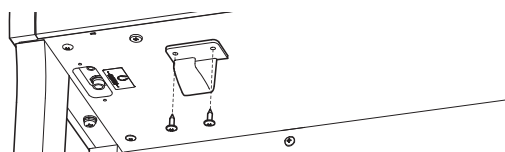
6. Montar la parte frontal del panel inferior (F)

Ajustar la parte frontal del panel inferior (F) a las abrazaderas de metal situadas en la parte inferior del mueble principal utilizando los dos tornillos de cabeza plana **b**.



7. Sujetar el gancho para audífonos

Sujete el gancho para audífonos a la parte inferior de la caja principal con los dos tornillos de instalación provistos, como se muestra en la ilustración a continuación.



8. Ajustar el perno de soporte del pedal

Asegúrese de girar el perno de soporte del pedal en la parte posterior de la base de pedales (E) en sentido contrario a las agujas del reloj para extender el perno hasta que haga contacto con el piso y sostenga los pedales firmemente. Según el material y el estado del piso, pueden producirse ruidos de fricción entre el pedal y el piso cuando se suelta el pedal. Si esto ocurre, use un tapete de felpa o alfombrilla entre el piso y el perno de soporte del pedal.

CAUTION

Si el instrumento se utiliza con el perno de soporte del pedal flotando sobre el piso o presionado fuertemente contra el piso, los pedales pueden dañarse. Cuando mueva el instrumento, levántelo del suelo y no lo arrastre.



M E M O

Información sobre especificaciones del adaptador

Esta tabla de especificaciones del adaptador cumple con los requisitos del Reglamento de la Comisión de la UE 2019/1782.

	Adaptor Type			
	PS-129	PS-154	PS-241	PS-242
Manufacturer's trademark	KAWAI	KAWAI	KAWAI	KAWAI
Model identifier	PS-129	PS-154	PS-241	PS-242
Input voltage	230 V	230 V	230 V	230 V
Input AC frequency	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Output voltage	12.0 V	15.0 V	24.0 V	24.0 V
Output current	2.0 A	4.0 A	6.2 A	5.0 A
Output power	24.0 W	60.0 W	150.0 W	120.0 W
Average active efficiency	90.38%	90.17%	90.41%	91.55%
Efficiency at low load (10%)	85.71%	85.13%	78.62%	88.84%
No-load power consumption	0.061 W	0.200W	0.135 W	0.020 W

Declaración de conformidad de la UE

EU Declaration of Conformity

BG	ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
Bulgarian	С настоящото Kawai Европа GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [CN201] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
ES	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
Spanish	Por la presente, Kawai Europa GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [CN201] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
CS	ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Czech	Tímto Kawai Europa GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [CN201] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
DA	FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING
Danish	Herved erklærer Kawai Europa GmbH, at radioudstyrstypen [CN201] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseerklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
DE	VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
German	Hiermit erklärt Kawai Europa GmbH, dass der Funkanlagentyp [CN201] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
ET	LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
Estonian	Käesolevaga deklareerib Kawai Europa GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [CN201] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
EL	ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Greek	Με την παρούσα ο/η Kawai Europa GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [CN201] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
EN	SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
English	Hereby, Kawai Europa GmbH declares that the radio equipment type [CN201] is in compliance with Directive 2014/53/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
FR	DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE
French	Le soussigné, Kawai Europa GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [CN201] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
HR	POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
Croatian	Kawai Europa GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [CN201] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
Italian	Il fabbricante, Kawai Europa GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [CN201] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
LV	VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Latvian	Ar šo Kawai Europa GmbH deklarē, ka radioiekārta [CN201] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
LT	SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
Lithuanian	Aš, Kawai Europa GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [CN201] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
HU	EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
Hungarian	Kawai Europa GmbH igazolja, hogy a [CN201] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
MT	DIKJARAZZJONI SSIMPLIFIKATA TA' KONFORMITÀ TAL-UE
Maltese	B'dan, Kawai Europa GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [CN201] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz ta-Internet li ġejj:
NL	VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
Dutch	Hierbij verklaar ik, Kawai Europa GmbH, dat het type radioapparaat [CN201] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
PL	UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
Polish	Kawai Europa GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [CN201] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
PT	DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) Kawai Europa GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [CN201] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
RO	DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ
Romanian	Prin prezenta, Kawai Europa GmbH declară că tipul de echipamente radio [CN201] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
SK	ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁŠENIE O ZHODE
Slovak	Kawai Europa GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [CN201] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
SL	POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI
Slovenian	Kawai Europa GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [CN201] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
FI	YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Finnish	Kawai Europa GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [CN201] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
SV	FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Swedish	Härmed försäkras Kawai Europa GmbH att denna typ av radioutrustning [CN201] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://www.kawai-global.com/	

Especificaciones

Teclado	Compacto de gran sensación con liberación, triple sensor y contrapesos 88 teclas de madera con superficies de teclas táctiles de color marfil
Pantalla	OLED de 128 × 128 píxeles
Polifonía	Máx. 192 notas (dependiendo del sonido seleccionado)
Sonidos	19 sonidos
Metrónomo	Ritmo de 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8
Grabador interno	Grabador de 3 canciones: capacidad de memoria aproximada de 10 000 notas
Canciones/Piezas integradas	338 canciones (Demos: 19 canciones, Lección: 279 canciones, Concert Magic: 40 canciones)
Efecto	Reverberación (Room, Lounge, Small Hall, Concert Hall, Live Hall, Cathedral)
Funciones de los audífonos	Sonido de audífono espacial, Tipo de audífonos
Funciones de Bluetooth®	MIDI: Bluetooth (Ver.5.0)/MIDI a través de Bluetooth de baja energía Audio: Bluetooth (compatible con Ver. 5.1 A2DP)
Otras funciones	Control de tono, Balance de volumen bajo, Dual, Cuatro manos, Afinación, Curva de toque, Modo inteligente de técnico virtual, Ruido del amortiguador, Volumen de las teclas, Startup Settings, Bluetooth®, Volumen de audio Bluetooth®, Ajustes MIDI, Apagado automático de la pantalla, Apagado automático, Reinicio de fábrica
Pedales	De armónicos (con soporte de medio pedal), de una corda, sostenuto
Cubierta de las teclas	Tipo de control deslizante
Clavijas	2 audífonos, USB a HOST
Potencia de salida	20 W x 2
Altavoces	13 cm x 2 (parlante de graves), 5 cm x 2 (altavoz de agudos)
Potencia de salida	AC100~240V, 50/60Hz
Consumo de potencia	12 W
Dimensiones	1360 (An.) x 485 (P) x 915 (Al.) mm (Atril desplegable)
Peso	57,5 kg

- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Disponibilidad de la función Bluetooth según la ubicación del mercado.

KAWAI

THE FUTURE OF THE PIANO

